FAI CISL
Federazione Agricola Alimentare Ambientale Industriale Italiana

www.faicisl.it

PATRONATO INAS CISL
Istituto Nazionale Assistenza Sociale

www.inas.it

Sei operaio/a a tempo determinato in agricoltura?

Ti spettano 800 euro!

Grazie al nostro impegno, il Decreto-Legge Sostegni Bis riconosce agli operai agricoli a tempo determinato che, nel 2020, abbiano effettuato almeno 50 giornate di lavoro, un'indennità una tantum pari a 800 euro.

Sono esclusi i titolari di pensione e di contratto di lavoro subordinato a tempo indeterminato, nonché i percettori del Reddito di cittadinanza e del Reddito di emergenza.

La domanda va effettuata entro il 30 giugno 2021.

Contattaci per ricevere informazioni, tutela e assistenza.

SEDE REGIONALE

FAI CISL CALABRIA	0968 51621	fai.calabria@cisl.it

SEDI TERRITORIALI

FAI CISL CATANZARO CROTONE, VIBO VALENTIA	0961 061676 0961 061720	fai.catanzaro.crotone.vibo@cisl.it
FAI CISL COSENZA	0984 22023	fai.cosenza@cisl.it
FAI CISL REGGIO CALABRIA	0965 896606	fai.reggio.calabria@cisl.it

FAI CISL
Federazione Agricola Alimentare Ambientale Industriale Italiana

www.faicisl.it

PATRONATO INAS CISL
Istituto Nazionale Assistenza Sociale

www.inas.it

RUMENO
ROMÂNĂ

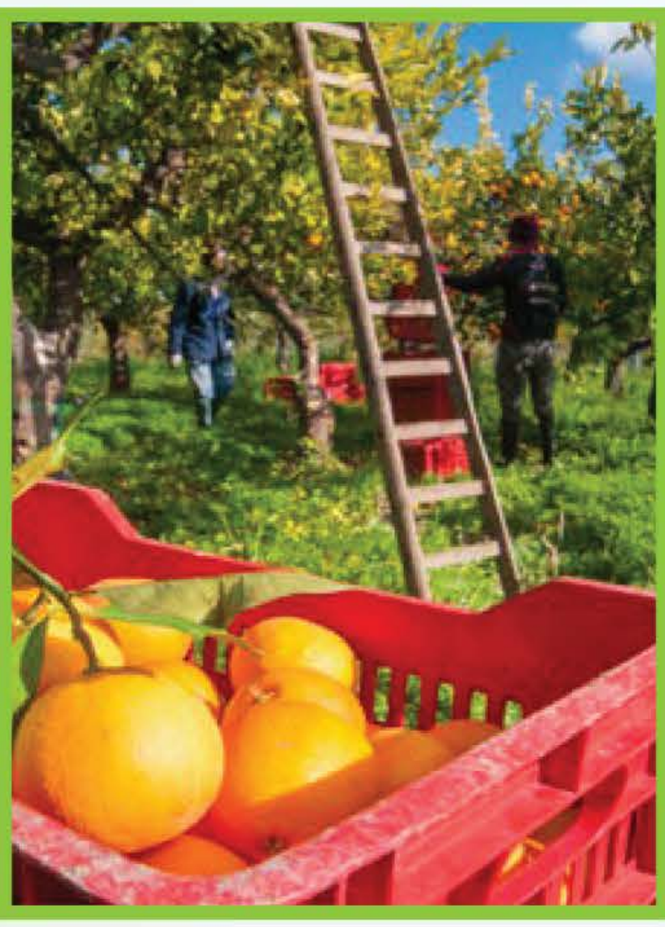
Ești lucrător/lucrătoare temporar(ă) în agricultură?

Ai dreptul să primești 800 de euro!

Datorită angajamentului nostru, Decretul-lege Sostegni bis recunoaște muncitorilor agricoli cu contract determinat, care au efectuat in anul 2020 cel puțin 50 de zile de lucru, o indemnizație unică de 800 de euro.

Sunt excluși titularii de pensii și muncitorii care au un contract de muncă pe timp nedeterminat , precum și beneficiarii de venituri de cetățenie (reddito di cittadinanza) și venituri de urgență (REM). Cererea se depune până la 30 iunie 2021.

Contactează-ne pentru a primi informații, protecție și asistență.



SEDE REGIONALE

FAI CISL CALABRIA	0968 51621	fai.calabria@cisl.it

SEDI TERRITORIALI

FAI CISL CATANZARO CROTONE, VIBO VALENTIA	0961 061676 0961 061720	fai.catanzaro.crotone.vibo@cisl.it
FAI CISL COSENZA	0984 22023	fai.cosenza@cisl.it
FAI CISL REGGIO CALABRIA	0965 896606	fai.reggio.calabria@cisl.it

FAI CISL
Federazione Agricola Alimentare Ambientale Industriale Italiana

www.faicisl.it

PATRONATO INAS CISL
Istituto Nazionale Assistenza Sociale

www.inas.it

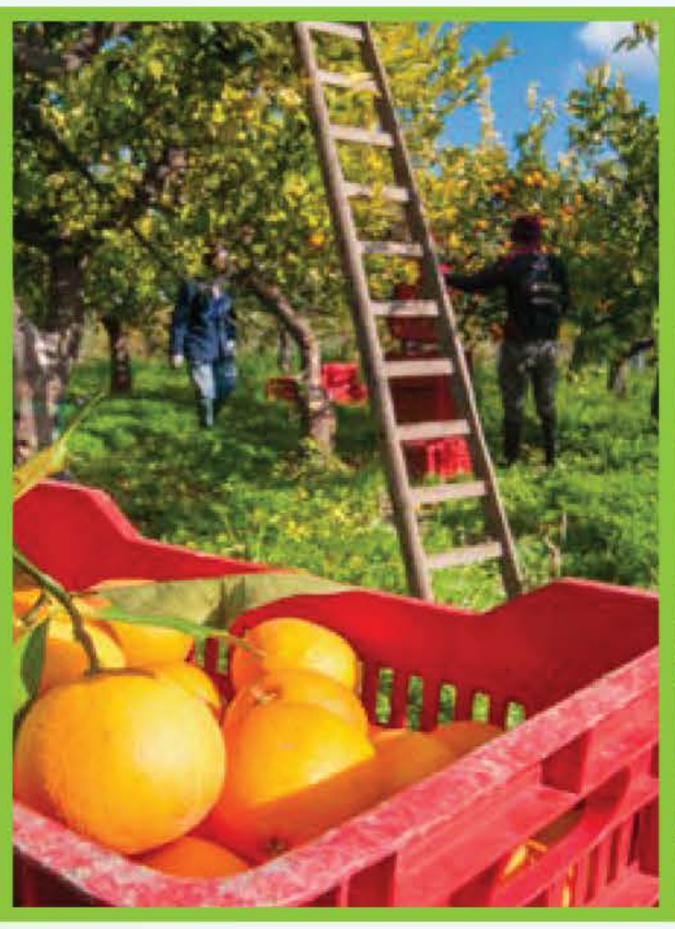
PUNJABI
ਪੰਜਾਬੀ

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਅਸਥਾਈ ਵਰਕਰ ਹੋ?

ਤਸੀਂ 800 ਯਰੋ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋ!

ਸਾਡੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਦਾ ਨਤੀਜਾ, Decreto-Legge Sostegni Bis ਨਿਰਧਾਰਤ ਸਮੇਂ ਦੇ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਮਾਨਤਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ, 2020 ਵਿਚ, ਘੱਟੋ ਘੱਟ 50 ਦਿਨਾਂ ਦਾ ਕੰਮ ਪੂਰਾ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ, 800 ਯੂਰੋ ਦਾ ਇਕ-ਬੰਦ ਭੱਤਾ.
ਪੈਨਸ਼ਨ ਅਤੇ ਸਥਾਈ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੇ ਧਾਰਕਾਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਆਮਦਨੀ ਅਤੇ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਆਮਦਨੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ. ਅਰਜ਼ੀ 30 ਜੂਨ 2021 ਤੱਕ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ

ਜਾਣਕਾਰੀ, ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ.



SEDE REGIONALE

FAI CISL CALABRIA	0968 51621	fai.calabria@cisl.it

SEDI TERRITORIALI

FAI CISL CATANZARO CROTONE, VIBO VALENTIA	0961 061676 0961 061720	fai.catanzaro.crotone.vibo@cisl.it
FAI CISL COSENZA	0984 22023	fai.cosenza@cisl.it
FAI CISL REGGIO CALABRIA	0965 896606	fai.reggio.calabria@cisl.it

FAI CISL
Federazione Agricola Alimentare Ambientale Industriale Italiana

www.faicisl.it

PATRONATO INAS CISL
Istituto Nazionale Assistenza Sociale

www.inas.it

INGLESE
ENGLISH

Are you a fixed-term employee in the agricultural sector?

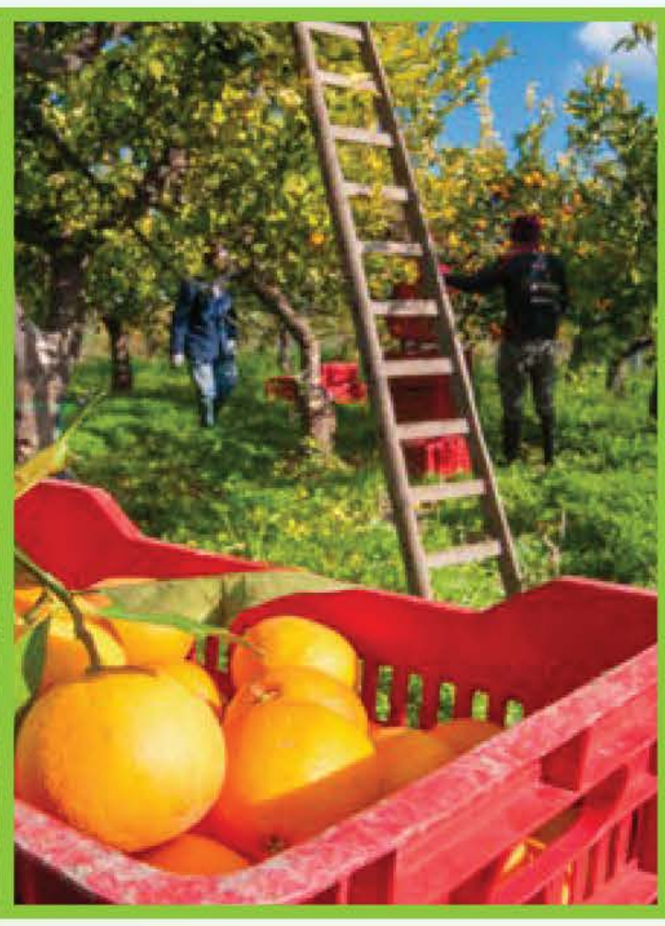
You are entitled to 800 euro!

DUE TO OUR EFFORTS, THE DECRETO-LEGGE SOSTEGNI BIS RECOGNIZES A ONE-OFF ALLOWANCE OF 800 EUROS TO THE FIXED-TERM AGRICULTURAL WORKERS THAT IN 2020, HAVE WORKED FOR AT LEAST 50 DAYS.

HOLDERS OF PENSION AND PERMANENT EMPLOYMENT CONTRACT, AS WELL AS RECIPIENTS OF CITIZENSHIP INCOME AND EMERGENCY INCOME ARE EXCLUDED.

THE APPLICATION MUST BE MADE BY 30 JUNE 2021.

Contact us for further information, protection and assistance.



SEDE REGIONALE

FAI CISL CALABRIA	0968 51621	fai.calabria@cisl.it

SEDI TERRITORIALI

FAI CISL CATANZARO CROTONE, VIBO VALENTIA	0961 061676 0961 061720	fai.catanzaro.crotone.vibo@cisl.it
FAI CISL COSENZA	0984 22023	fai.cosenza@cisl.it
FAI CISL REGGIO CALABRIA	0965 896606	fai.reggio.calabria@cisl.it

FAI CISL
Federazione Agricola
Alimentare Ambientale
Industriale Italiana

www.faicisl.it

PATRONATO
INAS CISL
Istituto Nazionale Assistenza Sociale

www.inas.it

FRANCESE
FRANÇAIS

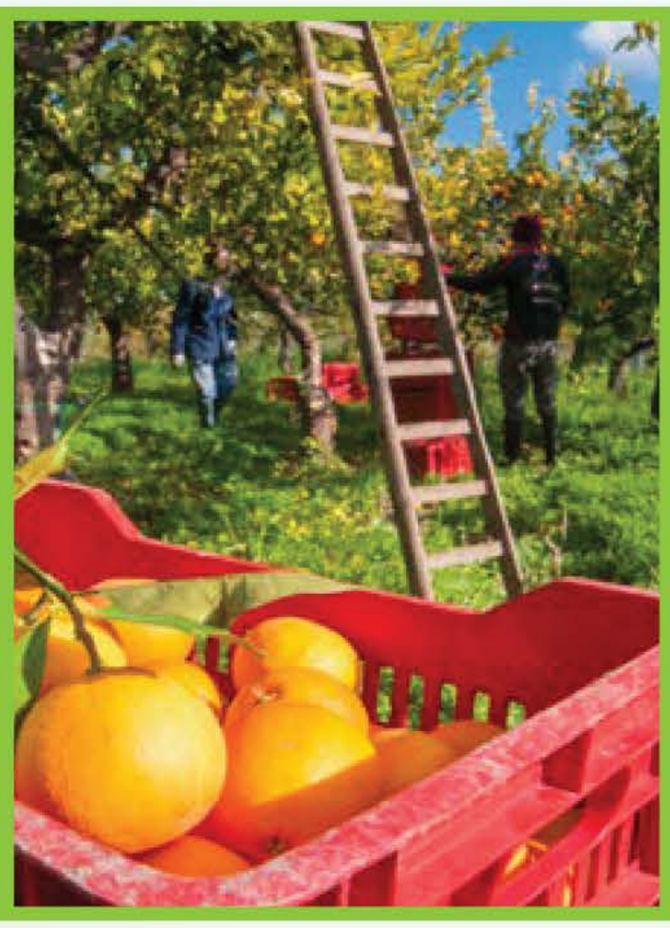
Vous êtes un travailleur ayant un contrat de travail à durée déterminée dans le secteur Agricole?

Vous avez le droit à 800 euros!

Grâce à notre engagement, le décret-loi «Sostegni Bis» reconnaît aux travailleurs agricoles à temps déterminé qui, en 2020, ont effectué au moins 50 jours de travail, une allocation unique de 800 euros. Les catégories suivantes sont exclues de cette allocation : Les titulaires d'une retraite, les titulaires d'un contrat de travail à durée indéterminée, les bénéficiaires de revenus de citoyenneté et de revenus d'urgence.

La demande doit être faite avant le 30 juin 2021.

Contactez-nous pour avoir: Les informations, la tutelle et l'assistance



SEDE REGIONALE

FAI CISL CALABRIA	0968 51621	fai.calabria@cisl.it

SEDI TERRITORIALI

FAI CISL CATANZARO CROTONE, VIBO VALENTIA	0961 061676 0961 061720	fai.catanzaro.crotone.vibo@cisl.it
FAI CISL COSENZA	0984 22023	fai.cosenza@cisl.it
FAI CISL REGGIO CALABRIA	0965 896606	fai.reggio.calabria@cisl.it

FAI CISL
Federazione Agricola
Alimentare Ambientale
Industriale Italiana

www.faicisl.it

PATRONATO
INAS CISL
Istituto Nazionale Assistenza Sociale

www.inas.it

ARABO
العربية

هل أنت عامل مؤقت في الزراعة؟

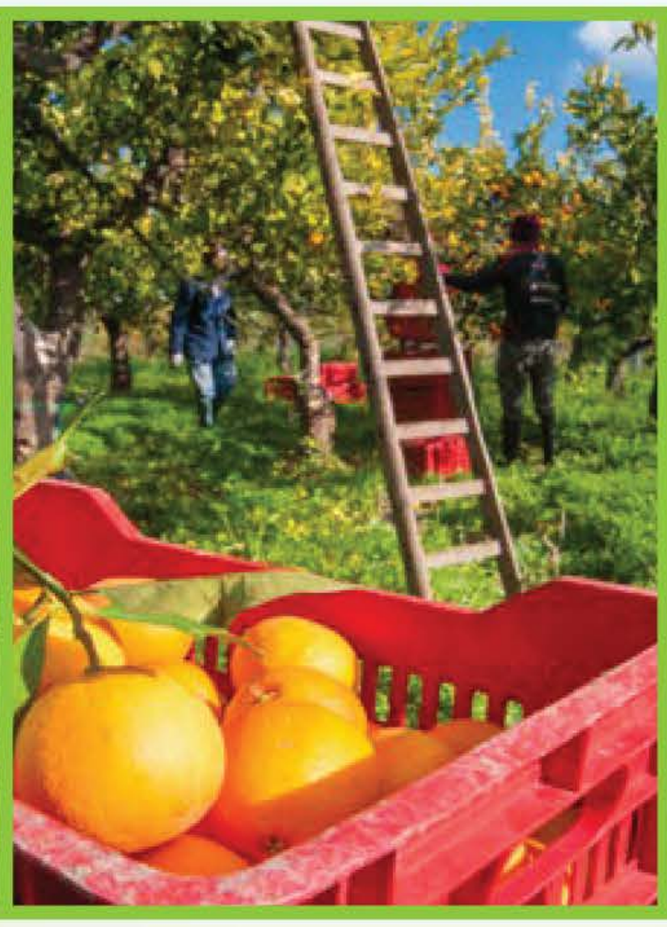
ستحصل علي 800 يورو!

بفضل التزامنا، اعترف المرسوم القانوني الأخير (Sostegni Bis) للعمال الزراعيين ذوي العقود المؤقتة، والذين اشتغلوا على الأقل 50 يوما خلال سنة 2020، بتعويض قدره 800 يورو دفعة واحدة.

يُسْتَثْنى من هذا التعويض: أصحاب المعاشات التقاعدية والعمال أصحاب عقود العمل الدائمة، وكذلك المستفيدين من دخل المواطنة (Reddito di cittadinanza) ودخل الطوارئ (Reddito di emergenza) .

آخر أجل لتقديم الطلب هو: 30 يونيو 2021

اتصل بنا للحصول على المعلومات و على الحماية و المساعدة.



SEDE REGIONALE

FAI CISL CALABRIA	0968 51621	fai.calabria@cisl.it

SEDI TERRITORIALI

FAI CISL CATANZARO CROTONE, VIBO VALENTIA	0961 061676 0961 061720	fai.catanzaro.crotone.vibo@cisl.it
FAI CISL COSENZA	0984 22023	fai.cosenza@cisl.it
FAI CISL REGGIO CALABRIA	0965 896606	fai.reggio.calabria@cisl.it

FAI CISL
Federazione Agricola Alimentare Ambientale Industriale Italiana

www.faicisl.it

PATRONATO INAS CISL
Istituto Nazionale Assistenza Sociale

www.inas.it

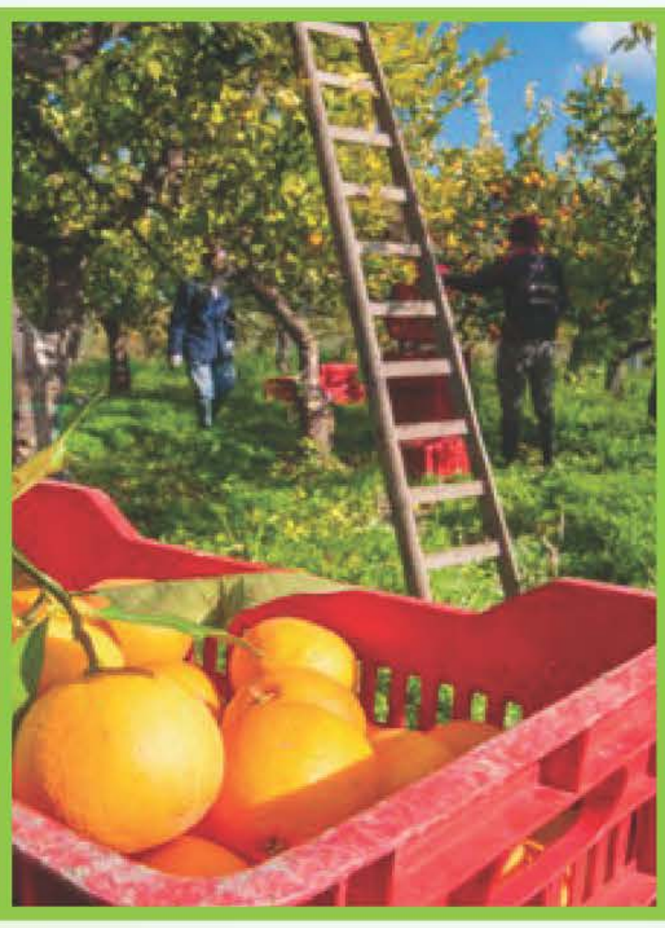
ALBANESE
SHQIP

Je punëtor/e në bujqësi me kontratë me kohë të caktuar?

Të takojnë 800 euro!

Falë angazhimit tonë, Dekretligji "Sostegni Bis" u njeh punëtorëve në bujqësi me kontratë me afat të caktuar që, gjatë vitit 2020, kanë bërë të paktën 50 ditë pune, një bonus prej 800 euro. Nuk e përfitojnë pensionistët dhe të punësuarit me kontratë me afat të pacaktuar, si edhe ata që marrin të Ardhurat e shtetësisë (Reddito di cittadinanza) dhe të Ardhurat e emergjencës (Reddito di emergenza). Kërkesa duhet bërë brenda datës 30 qershor 2021.

Na kontakto për të marrë informacione, mbrojtje e asistencë.



SEDE REGIONALE

FAI CISL CALABRIA	0968 51621	fai.calabria@cisl.it

SEDI TERRITORIALI

FAI CISL CATANZARO CROTONE, VIBO VALENTIA	0961 061676 0961 061720	fai.catanzaro.crotone.vibo@cisl.it
FAI CISL COSENZA	0984 22023	fai.cosenza@cisl.it
FAI CISL REGGIO CALABRIA	0965 896606	fai.reggio.calabria@cisl.it